

ЭВРИСТИЧЕСКИЙ ПОТЕНЦИАЛ КУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИХ ИССЛЕДОВАНИЙ КОММУНИКАЦИИ СУБЪЕКТОВ БЕЛОРУССКОЙ И КИТАЙСКОЙ КУЛЬТУР

Современный период развития человечества отмечен интенсификацией коммуникаций во многих областях социокультурной жизни общества. В глобализирующемся мировом пространстве происходит не только обмен товарами, услугами и капиталом, но параллельно с ним циркулируют культурно-символические коды, ценности, стандарты, стилевые формы, т.е. маркеры культурной идентичности, все более транснациональной по своему содержательному наполнению. Существование глобальной коммуникативно-информационной системы позволяет быстро соединить практически все цивилизованные сообщества мира. Мобильность субъектов национальных культур в территориальном, духовном и психологическом отношениях, по мнению Г. М. Маклюэна, повышается, благодаря ослаблению роли привычек и традиций, социальных связей и обычаев, преодолению национальной ограниченности [1, с. 46]. В связи с этим в рамках культурологического дискурса приобретает актуальность проблема, связанная с формированием коммуникативной компетентности, знаний и умений, необходимых для эффективного взаимодействия с субъектами других социокультурных пространств, толерантного отношения к ним. В данном контексте нам представляется, что именно культура и социально-гуманитарное знание должны взять на себя сложную задачу избавления людей от устаревших этноцентристских взглядов, замены их на новые, релятивистские, более соответствующие условиям сегодняшнего интегративного мира. Социокультурная коммуникация рассматривается в методологическом ракурсе культурологического знания как основная идея XXI в. Взаимодействие субъектов социокультурной коммуникации содействует задаче поддержания сообщества на уровне максимальной информационной и смысловой открытости для входящих в него людей. Информационная открытость и стремление к взаимодействию является одной из важных детерминант устойчивости и стабильности социальных и государственных институтов демократического общества. «На основе пяти принципов мирного сосуществования, подчёркивал на XIX съезде Компартии Китая Председатель КПК Си Цзиньпин, мы будем с неуклонной решимостью развивать дружбу и сотрудничество со всеми странами, стимулируя формирование нового типа международных отношений, основанных на взаимном уважении, равенстве и справедливости, сотрудничестве и всеобщем выигрыше» [2, с. 27].

Опыт сотрудничества Республики Беларусь и КНР на уровне всестороннего стратегического партнерства в политической, экономической и социокультурной сферах свидетельствует о возможности формирования единого событийного и информационного пространства, несмотря на культурные и мен-

тальные различия белорусского и китайского обществ. Масштабы, характер и социодинамика взаимодействия государственных и общественных институций Беларуси и Китая актуализируют деятельность как белорусских, так и китайских обществоведов. С опорой на методологические аспекты коммуникологии и информационной культурологии, разработанные западноевропейскими философами и культурологами, в Республике Беларусь и КНР интенсифицировались исследования двусторонних коммуникационных процессов.

Актуализация коммуникативной проблематики произошла в XX в., что было связано с общим изменением места и роли коммуникативных технологий в различных общественных сферах, интенсивным развитием средств коммуникации. Смысловой и содержательный аспекты коммуникации были проанализированы К. Леви-Строссом [3], Г. Тардом [4], Ю. Хабермасом [5], Г. Трейгером и Э. Холлом [6], К. Ясперсом [7] и др. В их трудах определены важнейшие проблемы массовой коммуникации, межличностного общения. Так, К. Леви-Стросс общество рассматривал с позиций семиотики и теории информации, как полиморфную систему коммуникаций [3]. К. Ясперс, один из основателей теории персонализма, определял коммуникацию как внутреннюю метафизическую способность индивида открывать в себе чувство другого. Философ относил коммуникацию к универсальному условию человеческого бытия и свободы и выделял три ее вида: общечеловеческую, объективную и экзистенциальную. Ясперс верил в возможность общечеловеческой коммуникации в пространстве и времени, вне границ всех культурных барьеров. Он полагал, что в исторической динамике коммуникация будет составлять сущность человечества и выражаться в виде «осевого времени». С ее помощью, утверждал философ, будет осуществляться общение людей в обществе, индивид познает самого себя и другого, историю, культуру. Коммуникация же станет условием и возможностью бытия, диалога, контакта культур отдельных народов в мировой культуре в целом [7].

Широко известной теорией является теория массовых коммуникаций, представленная А. Молем в его труде «Социодинамика культуры» [8]. Философ исследует механизмы, с помощью которых происходят преобразования в западной культуре. В соответствии с концепцией французского философа, информационно-коммуникативная деятельность интерпретируется как фактор, существенно влияющий на изменения в культуре. Миссия массовых коммуникаций, по мнению А. Моля, заключается в том, чтобы исключить проникновение консервативных идей, приводящих культуру к застою, и способствовать внедрению в жизнь прогрессивных идей, ускоряющих темп развития культуры.

За основу анализа коммуникативной деятельности государственных и общественных институций Беларуси и Китая белорусскими и китайскими учеными взяты междисциплинарные исследования информационно-коммуникативного измерения взаимодействия культур западноевропейских философов и культурологов. Координирующим центром научных исследований видов и форм коммуникационных процессов между Китаем и Беларусью стал Институт Конфуция, созданный в 2007 г. как структурное подразделение Белорус-

ского государственного университета. При его открытии с сотрудниками Штаб-квартиры институтов Конфуция было достигнуто соглашение о том, что это будет не совсем классический институт Конфуция, а центр изучения всех сторон жизни Китая в интересах оказания методической и практической помощи субъектам социально-культурной коммуникации. По мнению его руководителя А. Тозика, «за годы своего существования Институт накопил определенный опыт работы в сфере двусторонних отношений, многое сделал по формированию интереса ученых к изучению Китая» [9, с. 129]. Важнейшим направлением в деятельности Института является предметное изучение опыта КНР в обеспечении устойчивого развития экономической, социальной и культурной сфер. В этих целях руководство проводит научные симпозиумы «Беларусь–Китай», конференции «Китай в современном мире» и «Китайская цивилизация в диалоге культур», в работе которых принимает участие широкий круг ученых, политиков, экономистов, искусствоведов, культурологов, как с белорусской, так и с китайской стороны. Научные доклады публикуются в сборниках материалов названных конференций [10]. В последующие годы в Белорусском национальном техническом университете, Гомельском государственном университете им. Ф. Скорины, Минском государственном лингвистическом университете были образованы аналогичные институты.

Важное место в системе изучения взаимодействия институций Беларуси и Китая занимают Белорусско-китайские центры межкультурной коммуникации, функционирующие в ряде высших учебных заведений Беларуси. В 2015 г. такие центры были открыты на филологическом факультете БГУ при кафедре китайской филологии, в Белорусском государственном педагогическом университете им. М. Танка. Приоритетным направлением их деятельности являются международные исследования в области сопоставительного языкознания и литературоведения, теории и практики перевода (с китайского – на русский и белорусский языки и наоборот), а также межкультурной коммуникации. Стратегическими партнерами данных научных образований являются научно-исследовательские центры КНР: Китайско-белорусский центр межкультурной коммуникации Даляньского университета технологий, центр азиатско-тихоокеанских глобальных стратегических исследований, Институт международного образования Даляньского педагогического университета и др. [11]. В рамках проектов центров учеными Беларуси и Китая успешно разрабатывается научно-исследовательская тема «Китайско-восточнославянские языковые и литературные связи : синхрония и диахрония» – на кафедре китайской филологии филологического факультета Белорусского государственного университета под руководством декана доктора филологических наук профессора И. С. Ровдо. Данная тема входит в перечень приоритетных направлений фундаментальных и прикладных научных исследований Республики Беларусь.

Исследованием различных каналов коммуникации между Республикой Беларусь и КНР занимаются «мозговые центры» (МЦ), ключевые задачи которых были определены Си Цзиньпином на VI заседании Центральной руководящей группы ЦК КПК по всестороннему углублению реформ. В числе за-

дач значились развитие международного сотрудничества, создание исследовательских структур, деятельность которых должна стать не только источником аналитических материалов для правительства страны, но также и инструментом влияния на общественное мнение за пределами Китая. Вследствие реализации отмеченного плана и в соответствии с приоритетами сотрудничества Беларуси с Китаем как стратегическим партнером, при Институте экономики НАН Беларусь функционирует Китайско-белорусский аналитический центр развития. Данное образование имеет тесные контакты с Исследовательским институтом России, Восточной Европы и Центральной Азии, функционирующим в Китае. Деятельность Центра фокусируется на проведении научных исследований по наиболее актуальным проблемам двустороннего сотрудничества, изучения истории, культуры, правовых особенностей и традиций Китая. Его научные сотрудники осуществляют экспертно-аналитическое обеспечение работы Белорусско-Китайского межправительственного комитета по сотрудничеству, а также разрабатывают концепции пилотных проектов в различных сферах сотрудничества, осуществляют взаимодействие с экспертным сообществом, деловыми кругами Республики Беларусь и КНР [12, с. 259].

Анализ научных исследований, осуществляемых белорусскими и китайскими учеными, дает основания полагать, что ими создана основательная теоретико-методологическая база, позволяющая успешно разрабатывать фундаментальные проблемы информационно-коммуникационных процессов, протекающих в культурном пространстве Республики Беларусь и Китая. Свидетельством тому являются выполняемые китайскими и белорусскими учеными исследования проблем взаимодействия субъектов белорусской и китайской культур. Так, Институтом философии НАН Беларуси и Национальным институтом социального развития Китайской академии общественных наук осуществляется исследование механизмов государственного регулирования молодежной политики, а также разрабатывается тема «Социальное управление в Беларуси и Китае: опыт и тенденции развития». Первые результаты совместного исследования проблем обсуждались в 2018 г. на белорусско-китайском научно-практическом семинаре «Инициатива «Один пояс, один путь» [13]. Итогом исследований видов социокультурной коммуникации в области гуманитарных наук явился перевод на китайский язык книги «Прымаўкі ды прыказкі – мудрай мовы прывязкі : (з адвечнай мудрасці народнай)» Центром исследований белорусской культуры, языка и литературы НАН Беларуси. В антологии собраны наиболее типичные пословицы и поговорки белорусского народа на белорусском языке, продублированные переводом на китайский язык. Ценностью издания является его богатое художественное оформление, которое стало результатом первого опыта совместной творческой работы Института искусствоведения, этнографии и фольклора им. К. Крапивы НАН Беларуси и Белорусской государственной академии искусств. Вторая книга «Архитектура национальная и архитектура фрактальная: две культуры – один путь» отражает параллели в искусстве и архитектуре Беларуси и Китая. В ней раскрыты общие черты и национальные особенности в духовном

восприятию природы, семантики и семиотики жилища, города, футуристических идей, а также формы презентации искусства Беларуси и Китая в процессе двустороннего сотрудничества [14].

В Белорусском государственном университете культуры и искусств под руководством белорусских ученых выполняется ряд фундаментальных исследований в области компаративного искусствоведения и фундаментальной культурологии. Молодыми учеными Китая в 2018 и 2019 гг. завершены исследования важных тем – «Формы презентации искусства Китая и Беларуси в процессе двустороннего сотрудничества» [15] и «Взаимодействие Беларуси и Китая в сфере культуры на современном этапе: детерминанты, направления и перспективы» [16].

Значительный эвристический потенциал исследований различных аспектов коммуникативных действий содержат труды ряда таких китайских ученых, как Гуань Шаоци [17], Чжу Шэцин [18], Жун Хунь [19], Лин Син [20], Су Сяохунь [21], Хэ Гопин [22], Цуй Баого [23], Чан Юсин [24], Янь Сюэтуан [25] и др.

Таким образом, процессы мировой интеграции и дезинтеграции, отчетливо обозначившиеся в конце XX – начале XXI в. и составляющие серьезное внутреннее противоречие мирового развития, настоятельно требуют коллективного, как теоретического, так и практического, решения проблемы социокультурной коммуникации в рамках всемирного пространства. По нашему мнению, наиболее продуктивным способом сближения западной и восточной цивилизаций является коммуникативная деятельность, понимаемая как диалог различных культур, их взаимопроникновение и обогащение, как совмещение высшей степени единства с полнейшим развитием свободной множественности. Модель современных взаимоотношений Республики Беларусь и Китайской Народной Республики в экономической, политической и социокультурной сферах показывает жизнеспособность такого разумного сосуществования восточной и западной цивилизаций.

ЛИТЕРАТУРА

1. Маклюэн, Г. М. Понимание медиа. Внешнее расширение человека / Г. М. Маклюэн. – М. : Кучково поле, 2018. – 464 с.
2. Си, Циньпин. Добиться решающей победы в полном построении среднезажиточного общества, одержать великую победу социализма с китайской спецификой в новую эпоху : доклад председателя ЦК КПК на XIX съезде Коммунистической партии Китая / Циньпин Си. – Пекин : Народное изд-во, 2017. – 83 с.
3. Леви-Стросс, К. Структурная антропология / К. Леви-Стросс. – М. : Наука, 1985. – 536 с.
4. Тард, Г. Общественное мнение и толпа / Г. Тард ; пер. с фр. – М. : Тип. А. И. Мамонтова, 1902. – 201 с.
5. Habermas, J. Theorie des kommunikativen Handelns / J. Habermas: Bd. 1–2. – Frankfurt am Main : Suhrkamp, 1981. – 381 p.
6. Холл, Э. Культура и коммуникация. Модель анализа / Э. Холл, Г. Трейгер. – Нью-Йорк : Doubleday, 1959. – 240 с.
7. Ясперс, К. Разум и экзистенция / К. Ясперс. – М. : Канон+, 2013. – 276 с.
8. Моль, А. Социодинамика культуры / А. Моль. – М. : Прогресс, 1973. – 406 с.
9. Тозик, А. А. О развитии белорусского китаеведения / А. А. Тозик // Пути Поднебесной : сб. науч. тр. : в 2-х ч. – Минск : РИВШ, 2017. – Вып. VI. – Ч. 1. – С. 126–130.

10. Пути Поднебесной : сб. науч. тр. : в 2-х ч. – Минск : РИВШ, 2017. – Вып. VI. – Ч. 1. – 421 с.
11. Белорусско-китайский центр межкультурной коммуникации [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://philology.bsu.by/ru/dyscipline/1181-belorussko-kitajskij-tsentr-mezhkulturnoj-kommunikatsii>. – Дата доступа: 3.06.2019.
12. Авсюк, А. А. Направления развития мозговых центров Китая как инструмент реализации «мягкой силы» и их роль в укреплении Белорусско-Китайского экономического и гуманитарного сотрудничества / А. А. Авсюк // Картина мира через призму китайской и белорусской культур : сборник статей международной научно-практической конференции, Минск, 14 декабря 2018 г. / редкол.: М. В. Мишкевич (науч. ред.) [и др.]. – Минск : БГАТУ, 2019. – С. 256–260.
13. Беларусь и Китай разработают «Дорожную карту» сотрудничества в гуманитарной научной сфере [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.belta.by/> – Дата доступа: 7.05.2019.
14. Прымаўкі ды прыказкі – мудрай мовы прывязкі [Вьяўленчы матэрыял : (з адвечнай мудрасці народнай) / Нацыянальная акадэмія навук Беларусі, Цэнтр даследаванняў беларускай культуры, мовы і літаратуры, Інстытут мастацтвазнаўства, этнаграфіі і фальклору ім. К. Крапівы, Беларуская акадэмія мастацтваў. – Мінск : Беларуская навука, 2017. – 135 с.
15. Ся, Лэй. Формы презентации искусства Китая и Беларуси в процессе двустороннего сотрудничества : автореф. дис. ... канд. искусств. : 17.00.09 / Ся Лэй ; Бел. гос. ун-т культ. и искусств. – Минск, 2018. – 23 с.
16. Ван, Юй. Взаимодействие Беларуси и Китая в сфере культуры на современном этапе: детерминанты, направления и перспективы : автореф. дис. ... канд. культурол. : 24.00.01 / Ван Юй ; Бел. гос. ун-т культ. и искусств. – Минск, 2018. – 23 с.
17. 管绍箕. 中国传播理论 / 管绍箕. — 台北: 正中书局, 1994. — 381 页. = Гуань, Шаоцзи. Теория коммуникаций Китая / Гуань Шаоцзи. – Тайбэй : Чжуньшэнь шуцзюй, 1994. – 381 с.
18. 朱学勤. 中国与欧洲文化交流志 / 朱学勤. — 上海: 人民出版社, 2010. — 297 页. = Чжу, Сюэцин. Межкультурная коммуникация Китая и европейских стран / Чжу Сюэцин. – Шанхай : Народное изд-во, 2010. – 297 с.
19. 容闳. 西学东渐记 / 容闳. — 长沙: 湖南人民出版, 1988. — 238 页. = Жун, Хун. История распространения западной науки в Китае / Жун Хун. – Чанша : Народное изд-во пров. Хунань, 1988. – 238 с.
20. 林新. 语言、媒体与社会交流 / 林新. — 南昌: 江西教育出版社, 2017. — 220 页. = Лин, Синь. Язык, СМИ и общественная коммуникация / Лин Синь. – Наньчан : Педагогич. изд-во пров. Цзянси, 2017. – 220 с.
21. 苏晓红. 改革与创新 / 苏晓红. — 深圳: 五洲出版社, 2002. — 190 页. = Су, Сяохун. Образование в Китае – реформы и новшества / Су Сяохунь. – Шэньчжэн : Межконтинент. изд-во Китая, 2002. – 190 с.
22. 何国平. 中国对外报道思想研究 / 何国平. — 北京: 中国传媒大学出版社, 2009. — 312 页. = Хэ, Гопин. Исследование внешней пропаганды китайских СМИ / Хэ Гопин. – Пекин : Изд-во Кит. ун-та коммуникац., 2009. – 312 с.
23. 崔保国. 中国传媒产业发展报告 / 崔保国. — 北京: 社会科学文献出版, 2016. — 452 页. = Цуй, Баого. Развитие СМИ Китая / Цуй Баого. – Пекин : Изд-во науч. лит., 2016. – 452 с.
24. 强月新. 中国大众传媒合作竞争论 / 强月新. — 北京: 人民出版社, 2011. — 322 页 = Цян, Юэсинь. Китайские СМИ : сотрудничество и конкуренция / Цян Юэсинь. – Пекин : Народное изд-во, 2011. – 322 с.
25. 阎学通. 国际关系分析 / 阎学通. — 北京: 北京大学出版社, 2008. — 347 页 = Янь, Сюэту. Анализ международных отношений / Янь Сюэту. – Пекин : Изд-во Пекинского ун-та, 2008. – 347 с.